



Бутун дунё пролетарлари, бирлашингиз!

ТОШКЕНТ ХАКИКАТИ

ЎЗБЕКИСТОН КОММУНИСТИК ПАРТИЯСИ ТОШКЕНТ ОБЛАСТЬ КОМИТЕТИ
ВА ХАЛҚ ДЕПУТАТЛАРИ ТОШКЕНТ ОБЛАСТЬ СОВЕТИНИНГ ОРГАНИ

ГАЗЕТА 1928 ЯИЛ 11 ДЕНАВРДАН
ЧИҚА БОШЛАГАН

№ 184 (8174). 28 сентябрь, 1983 йил. ЧОРШАНБА Ваҳоси 3 тийин

Балли,
чеварлар!



Суратда: Бўка районидagi Фрунзе номи колхозинг чевар термичиси Хамид Бўронова кунига 210—220 килограмдан пахта териб, бошқаларга ўрнак бўлмоқда. У мавсумда етти тонналик хирмон уянига ахд қилган.



Суратда: 15 тонналик марра учун курашаётган Бекобод районидagi Держинский номи колхоз аъзоси С. Нобор Қорабева кунига 190—140 килограмдан «оқ олтин» ҳосилини янгиштириб олмоқда.



Суратда: ўрта Чирчиқ районидagi Охунбобоев номи колхоз аъзоси Уришас Рўзиева ҳам янгим-термиде барвақил меҳнат қилаётган. Ҳар кун оқмўснинг унинг терган пахтадан 140—150 килограмма етмоқда.

В. Портнов фотоси.

ОБЛАСТЬ МАТБУОТ МАРКАЗИ ХАБАР ҚИЛАДИ:

Ўтган кунни областимиз пахтазорларида 2 мингдан зиёд терим агрегати юксак унум билан ишлатилди. Уларнинг ҳар бири билан ўртача 4,2 тоннадан пахта териб олишга эришилди.

Бўка ва Оққўрғон районлари механик-ҳайдовчилари кунлик теримда юқори кўрсаткичларга эришмоқдалар. Ўтган кунни Бўка району пахтазорларида ишлаган 350 та «зангори кема»нинг ҳар бири билан ўртача 5,8 тоннадан пахта терилди. Оққўрғон району далаларида ишлаган 375 та терим машинасининг ҳар бири бункеридан ўртача 4,8 тоннадан пахта тўкилди.

ГОЛИБЛАРГА ҚИЗИЛ БАЙРОҚЛАР

ЧИНОЗ. Кунни кеча ҳужаликлар, пахта йнгим-терими жалб этилган хашарчи бригадалар ўртасида ўтказилган ўзаро социалистик мусобақанинг нобатдаги беш кунлиги якунланди. Янгим-теримда юқори кўрсаткичларга эришганлиги учун Навоий номи колхоз, нурда қурилиш материаллари комбина-тида ҳамда 20-ўрта мактабининг хашарчилар бригадалари мусобақа голиблари деб топилиди. Бу коллективлар кўчма Қизил байроқ ҳамда социалистик мусобақа илгорларига сотиш учун биттадан енгил автомашина билан тақдирланди.

ЎҚУВЧИ ЕШЛАР ПЕШҚАДАМ

ШУ РАЙОНДАГИ Карл Маркс номи колхозининг Ойди Турсунов бошлиқ йувчилар ишлаб чиқариш бригадаси аъзолари кунига йиллик планга нисбатан 5—6 процентдан пахта тайёр-

лашга эришиб, пешқадамлар сафида боришапти. Бу йил ҳар гектар ердан 40 центнердан ҳосил олиш учун курашаётган мазкур бригада коллективи ҳужаликда ўтган кунни якунлаган беш кунлик голиб бўлишди. Улар кўчма Қизил байроқ ҳамда 50 сўм пул мукофоти билан тақдирланди. Бундай муваффақиятнинг қўлга киритилишида кунига «зангори кема» бункеридан 9—10 тоннадан «оқ олтин» тўнаётган илгор механик-ҳайдовчи Рашид Абдуллаев, 110—120 килограмдан пахта териб олаётган бригадининг чевар аъзолари Озода Икромова ва Дилдор Очиловларнинг ҳиссалари катта бўлган.

УНУМДОРЛИК ОРТМОҚДА

ЎРТА ЧИРЧИҚ. «Партия XXII съезди» колхозиди янгим-терим ишлари намуна-ли ташкил этилган. Шунинг учун ҳам бу ҳужаликда кунига йиллик планнинг 3,5—4 проценти миқдориди пахта

тайёрлашга эришилмоқда. Айниқса, ҳужаликнинг Содиқ Йўлдошев ва Йўлдош Мусавалар етакчилиги қилаётган бригадаларида кундан-кунга суръат ўсмоқда. Шу кунгача йиллик планнинг 35—40 проценти миқдориди ҳосил йиғиштириб олишга эришган бу бригада коллективлари кунига 6—8 процентдан пахта тайёрлашапти.

Ҳужаликнинг илгор механик-ҳайдовчиларидан Малик Аҳмедов, Малик Исмоилов ва Розик Эргашевлар кунига 7—8 тоннадан пахта териш-ляпти. Уларнинг ҳар бири ҳозиргача 60 тонналик хирмон уяди. Чевар термичилардан Буройхон Санақулова, Гулнара Салимова ва Гулнара Жураева ҳам кунига хирмон 140—180 килограмдан пахта тўкиб, бошқаларга ўрнак кўрсатишмоқда.

ҲАММА САФАРАБАР

ОҚҚЎРҒОН. Ўтган кунни район пахтазорларида терим агрегатларидан таққари 2 минг киши этак тутиб, меҳнат қилди. Уларнинг кучи билан шу кунни 80 тонналик хирмон уялди. Термичилар ўртасида ўтказилган ўзаро социалистик мусобақада район маийш хизмат кўрсатиш комбинатининг 40 кишилик бригадаси аъзолари пешқадамликни қўлда бермай келишапти. Комбинатнинг Назифа Ҳўжаева, Раимжон Шолдубоев ва Фотима Умурзоқовалар каби ишчи-хизматчиларининг ҳар бири

кунига 110—120 килограмдан пахта териб, хирмонга баракка киритишмоқда.

Шу кунни Охунбобоев номи колхозда мавжуд 28 та «зангори кема» юксак унум билан ишлатилди. Уларнинг бункеридан 200 тонна пахта тўкилди. «Плат от» суварийлари Усмон Юсупов шу кунни 12 тонна, Йўлдош Сиддиқов эса 10 тонна пахта терди.

АБДУҚОДИР ОТА БАЙРАТИ

БЕКОБОД. «Коммунизм» колхозининг 70 ёшли Абдуқодир ота Раимжонов етакчилиги қилаётган бригадаси аъзолари бу йил янги ўзлаштирилган 30 гектар майдондан 27 центнердан ҳосил олишмоқчи эди. Бироқ, бригада заршунослари пахтадан мўл ҳосил еттиштиришди. Шу кунгача 60 тонналик хирмон уйиб қўйган бригада коллектив планга қўшимча яна 20 центнердан «оқ олтин» олишга ахд қилди. Бригадининг Рашид Бегимкулова ва Анорхон Далабеева каби чевар термичилари кун

МАШИНАДА КИМ ҚАНЧА ПАХТА ТЕРДИ?

(27 сентябргача)

Сайдулла АБДУВАЛИЕВ — Бўка районидagi Илчи номи колхоздан, 14ХВ-2,4 маркали машинада бир кунда — 6 тонна, мавсум бошидан — 102 тонна.

Уроқбой НИШОНОВ — Ғалаба районидagi «Победа» колхоздан, 17ХВ-1,8 маркали машинада бир кунда — 10 тонна, мавсум бошидан — 100 тонна.

Абдушукр ҚУРМАШОВ — Коммунистк районидagi «Политотдел» колхоздан, 17ХВ-1,8 маркали машинада бир кунда — 10 тонна, мавсум бошидан — 100 тонна.

Ҳолбой СУБОНОВ — Оққўрғон районидagi «Коммунизм» колхоздан, 17ХВ-1,8 маркали машинада бир кунда — 11 тонна, мавсум бошидан — 86 тонна.

Михаил КОВЕШНИКОВ — Оққўрғон районидagi «Оққўрғон» совхоздан, ХНП-1,8 маркали машинада бир кунда — 10 тонна, мавсум бошидан — 85 тонна.

Сафар ХУДОЙБЕРГАНОВ — Ғалаба районидagi «Ленинград» колхоздан, ХН-3,6 маркали машинада бир кунда — 14 тонна, мавсум бошидан — 42 тонна.

«БҲКАЛИК» ЎРНАК БҮЛМОҚДА

БҲКА. Район комсомол-ешларидан ташкил этилган «Бўкалик» зарбдор отрядига 130 киши бирлашган. Янгим-теримда астойдил меҳнат қилиб, бошқаларга ўрнак кўрсатаётган отряд аъзолари кунига хирмонга 6 тоннадан пахта тўкишмоқда. Уларнинг «Кўкорол» совхозиди далаларидан шу кунгача терган «оқ олтин»лари 70 тоннадан ошди. Кунига 100—120 килограмдан ҳосил йиғиштириб олиб, отряднинг 250 тонналик хирмонига ғазаларининг муносиб улушларини қўшишга астойдил ҳаракат қилаётган Тамара Пак, Турсун Олжигитова, Каромат Сарибеева ва Санобор Қўчқоровалар каби комсомол-ешлар меҳнатда намуна бўлмоқдалар.

ЎЗБЕКИСТОН КОМПАНИЯСИ МАРКАЗИЙ КОМИТЕТИ БҮРОСИДА

Ўзбекистон Компанияси Марказий Комитетининг бюроси ўзининг нобатдаги мажлисида ерларни мелiorациялашнинг узоқ муддатли программасини ишлаб чиқиш тўғрисидаги масалани муҳокама қилди. Ирригация ва мелiorацияни тубдан яхшилаш ҳамда ерларнинг ҳосилдорлигини ошириш асосида мавжуд суғуриладиган ерлардан янада самарали фойдаланишга оид конкрет тақдирларни ишлаб чиқиш учун комиссия тўзилди.

Бюро пахта териш ва тайёрлаш қандай бораётганини батафсил анализ қилди, бу ишларнинг суръатлари етарли эмас деб топди ҳамда пахта териш ва тайёрлашнинг кескин тезлаштириш тадбирларини муҳокама қилди. Об-ласть, шаҳар, район партия комитетлари, халқ депутатлари Советларининг ижроия комитетлари, республика ми-нистрликлари ва идоралари, аграр-саноат бирлашмалари олдига терим ишлари суръатларини бутун чоралар билан жадаллаштириш ва сифатини ошириш, жамики тех-никини, моддий ва одам ре-сурсларини сафарбар этиш вазифаси қўйилди.

Бюро пахта тозалаш за-водларининг ишини яхшилаш тадбирларини кўриб чиқди. Қабул этилган қарорда хом ашёни асраш, қайта ишлаш, ташишни тубдан яхшилаш билан, ишлаб чиқарилаётган толаннинг сифатини кескин ошириш билан боғлиқ бўл-ган масалаларни ҳал этиш кўзда тутилди.

Қишлоқ ҳужалигида ёрдамчи ишлаб чиқаришларни ва касб-корларни кенг ривож-лантириш асосида қишлоқ жойлардаги меҳнат ресурсларидан янада тўла-тўқис фойдаланиш йўллари ва усуллари муҳокама қилин-ди. Об-ласть ва район партия комитетлари, халқ депу-татлари Советларининг иж-роия комитетларига, тегишли ҳужалик органларига мав-сумлар ўртасидаги даврда

Ўзбекистон ССР Министр-лар Советининг Олмалик шаҳрини комплекс куриш ва обodonлаштириш суръатлари ҳамда сифатини янада оши-ришга доир тақдирлар му-ҳокама қилиниб, маъқулла-нди.

Бюро Ўзбекистон ССР колхозлари, совхозлари аҳо-лисининг сабзавот-поли-экинлари, хашаки илдиз ма-валар ва саримсоқ пиёз на-вли уруғликларига бўлган эъ-тибарини тўла-тўқис қонди-риш тадбирларини кўриб чиқди. Тегишли министр-лар ва идораларга, «Узсор-тсеномаш» республика бир-лашмасига шу экилар уруғ-лигини ишлаб чиқаришни кў-пайтириш юзасидан топши-риқлар берилди.

Бюро бошқа баъзи маса-лаларини ҳам кўриб чиқди ва улар юзасидан қарорлар қабул қилди.

Коммунист Султон Оқ-бобов Чиноз районидagi «Ўз-бекистон ССР 30 йиллиги» колхозининг илгор механик, ҳайдовчиларидан саналади. Бу йил у «зангори кема» бункеридан 180 тонна «оқ олтин» тўкишга сўз берган. Айни кунларда моҳир ме-ханизатор ана шу юксак ма-жбуриятга яраша меҳнат қи-лаётган.

Суратларда: (чапдан) ме-ханик-ҳайдовчи С. Оқбобов; янгим-терим пайти. В. Портнов фотолари.



ОБЛАСТЬ РАЙОНЛАРИДА ПАХТА ТАМЕРЛАШНИНГ БОРИШИ ТЎҒРИСИДА ШУ ЙИЛ 27 СЕНТЯБРГАЧА БЎЛГАН МАЪЛУМОТ				
Биринчи устун — районлар, иккинчи устун — бир кунда тайёрланган пахта, учинчи устун — мавсум бошидан бўён, тўртинчи устун — шу жумладан бир кунда машинада, бешинчи устун — мавсум бошидан бўён (планга нисбатан процент ҳисобида)				
Бўка	4,01	25,66	4,07	18,05
Оққўрғон	3,61	23,37	3,94	17,56
Бекобод	2,56	20,75	1,76	5,40
Янгийўл	2,03	19,71	1,18	5,49
Пискент	2,85	19,02	2,73	7,88
Коммунистк	1,09	17,89	1,17	10,57
Чиноз	2,20	16,91	1,33	4,97
Ғалаба	2,66	15,81	2,62	13,22
Ўрта Чирчиқ	1,17	13,98	1,30	8,15
Область бўйича:	2,67	19,77	2,49	11,05



ЯНГИЙЎЛЛИК ВЕТЕРАНЛАР ТАШАВБУСИГА ҚЎШИЛАМИЗ

ДИЛИМИЗДАГИ ГАПЛАР

ПАХТАКОРЛАРИМИЗ ўн биринчи беш йилликнинг ҳал қилувчи йилида Ватанга 6 миллион тоннадан ор-тиқ «оқ олтин» етказиб бе-риш ниятида эрта баҳордан-фидокорона меҳнат қилди-лар. Баҳор ва ёз ойларида юз берган табиат қийинчи-ликлари мардондор енгил-ди. Ҳар бир картада мўл ҳосил еттиштирилди. Энди-ликда уни тезроқ янгишти-риб олиш керак. Ана шун-дай долзарб дaмларда Янги-йўл райони партия, меҳнат ва уруш ветеранлари облас-

тимизнинг барча ветеранла-ри, пенсионерлари ва уй бе-каларига мурожаат қилиш-ди. Бу даъватдаги ҳар бир сўз бизни жуда тўққилан-тириб юборди. Чунки унда дилимиздаги ниятлар тил-га олинган.

Бундан икки ҳафта бурун биз — Бўка шаҳри пенсio-нерлари ўзаро маслаҳатла-шиб, шоғирдларимиз, фар-зандларимизга «оқ олтин» йнгим-теримида кўмакла-шишга ахд қилган эдик. Шундан бўён ҳар кунни кў-лимиздан келганча пахта те-

риб хирмонга тўқиймиз. Ал-батта, бу катта хирмонга та-риқдай бўлиши мумкин. Ле-кин бизнинг шижоатимиз ешларни янги-янги ғалаба-ларга чорламоқда, маънавий озиқ бўлмоқда.

Умарали Усмондиров, Али Зокиров, Қўлдош Юсупов, Зейлур Мусавалар сикгари тенгдошларимиз мавсумда 1,5—2 тоннадан «оқ олтин» териб беришга ахд қилди-лар. Биз ҳосилининг бир ми-қоли ҳам ерда қолмагунча заршуносларимизга кўмак-лашамиз. Бу бизнинг му-қаддас бурчимиздир.

Х. ЙЎЛДОШЕВ,
Партия ветерани,
Бўка шаҳри.

ЎЗ ҲИССАМИЗНИ ҚЎШАМИЗ

Айни кунларда ҳар кунни 100 килограмдан ошириб «оқ олтин» териб, бригада хирмонига муносиб ҳиссам-ни қўшишамиз. Мавсум охи-ригача 8 тонна пахта териб бераман. Бу менинг респуб-ликаимиз хирмонига қўшган ҳиссам бўлади.

Б. ЖҲРАЕВА,
кўп болали она,
Пискент районидagi Тель-ман номи колхоз.

Айни кунларда ҳар кунни 100 килограмдан ошириб «оқ олтин» териб, бригада хирмонига муносиб ҳиссам-ни қўшишамиз. Мавсум охи-ригача 8 тонна пахта териб бераман. Бу менинг респуб-ликаимиз хирмонига қўшган ҳиссам бўлади.

Б. ЖҲРАЕВА,
кўп болали она,
Пискент районидagi Тель-ман номи колхоз.

ИНСОНИАТНИНГ ОЛИЖАНОБ ИДЕАЛЛАРИГА ХИЗМАТ ҚИЛАЙЛИК

театрда давом эттириб, кун тартибига киритилган маса-лаларни батафсил кўриб чи-қишга киришди. Унинг янги маълумотида сузаланган даст-лабки нутқларининг ўзбек Осиё ва Африка адиблари 25 йил аввал шу ерда — Тош-кентда асос солинган шонли айналарга нақадар астой-дил содиқ эъқиликлари, уларнинг ўз талантлари бил-лан инсониятнинг олижаноб идеалларига бундан бўён ҳам хизмат қилишга камарбаста эъқиликлари нақадар зўри-лини кўрсатди. Кўпгина чет мамлакатлар инжодор эъқил-ларининг намоёндалари эзу иродали барча кишилар го-ят тушуниб қарши олаётганли-ларини ва булар КПСС Мар-казий Комитетининг Бош секретари, СССР Олий Со-вети Президиумининг Раиси Юрий Владимирович Андрo-повнинг конференция қат-нашчиларига йўллаган та-риқномасида юқори баҳола-ганлигини гоёт мамун бў-либ гапирдилар.

Мажлисада машҳур мис-рлик шоир, «Халқлар ўртаси-да тинчликни мустаҳкамлаш учун» халқаро Ленин муко-фотининг лауреати, «Нилу-фар» мукофотлари жориси-

нинг раиси Абдурахмон Ал-Хомисий Осиё ва Африка мамлакатлари ёзувчилари уюшмасининг миллий озо-длик ҳаракатига, империализм ва реакцион тугатиш учун курашаётган барча кучларни жипслагтириш ишига сал-моқли хисса қўшаётганли-гини айтди. Тараққийпарвар ёзувчилар, деди у, исти-бдога қарши, эксплуатацияга қарши курашаётган кишилар тарафдарида.

Адиблар зиммасига жу-да катта масъулият юкатила-ган, аэро, ҳозир инсония-тининг ҳалокатга учраши фа-фи ҳар қачонгидан ҳам ре-алдир. Шу боисдан ҳам улуғ Совет Иттифок Коммуни-стк партияси билан СССР Ҳукуматининг тинчликсевар та-ъқиб сийсий йўли ер юзи-даги барча соғлом фикрли кишилар қалбига қизган акс садо бермоқда. Ўртоқ Ю. В. Андроповнинг янги куч-гай-ратлар билан тинчликни ҳи-мо қилиб қолтиш мумкин, деган сўзлари бизнинг му-длоларимизга бус-бутун мос бўлиб тушади, деб таъкидла-ди нотиқ.

Африка—Осиё ёзувчилар ҳаракатининг ветерани, ҳинд адиби Бхуман Саҳни бундай деди: Бу галги анжуман ик-

ки қитъадаги миллион-мил-лион кишиларнинг бахтли келажакка порлоқ ишончини ифодаляпти.

Эфиопия ёзувчилар союзи-нинг бош секретари Асфеба Гебре Мариам Африка қитъ-аси ёзувчилари номидан дуст-ва тинчликсевар совет ҳа-қида, КПСС ва Совет Ҳуку-матига қизгин табриклар, энг яхши тилаклар илҳор этди. Социалистик Меҳнат Қаҳ-рамонин, Ленин мукофоти ва СССР давлат мукофотининг лауреати қирғиз ёзувчиси Чингиз Айтматов ёзувчининг жаҳият олдидagi масъуля-ти ҳақида, унинг озоодлик учун, янги уруш ҳавфига қарши халқлар олиб бораёт-ган одилона курашдаги ўрни тўғрисида гапирди. Ядровий ёки оддий урушнинг ўзинга эмас, ҳатто ҳарбий тайёргар-ликлар, қуролланган пойғаси ҳам аввало ривожлантаётган мамлакатларнинг тинка ма-дорини қуртади, уларнинг муаммоларини баттар муш-куллаштиради, деб ўқтир-ди у.

Ҳозирги замон ёзувчиси халқ бахт-саодати ва озо-длик учун жон берган киши-лар қонининг ёқут томчил-ларини маҳд этди, дамонани-нинг чин қаҳрамонларини

шарафляди, зулмдан халос бўлиб, порлоқ истиқбол учун кураш йўлига ўтган милли-он-миллион кишиларга жа-рандор шевр билан ва ота-шин проза тили билан муро-жаат этиди, деди афган шои-ри. Афғонистон Демократик Республикаси ёзувчилар союзи-нинг раиси, АХДП Марказий Комитети Сийсий бюросининг аъзоси Ғулом Дастигар Панжшири, Реак-цион империалист дорлар ре-волюцион Афғонистонга қарши разилона уруш бош-лайди, деб ўқтирди у. Мам-лакатимизнинг сўз санъа-ти, унинг инжодор эъқиллари янги турмуш ку-риш йўлида қомил ишонч билан олға бораётган ва Со-вет Иттифокнинг беминанат мададига таянган халқ-нинг одилона ишини бақои-дид ҳамон қилаётган киши-лар сафида турбдилар.

Тарих жараёнини тўхта-тиб қўйишга ва халқларнинг онгини заҳарлашга уринаёт-ган жаҳон реакционнинг, аг-рессия милитарист кучлар-нинг қирдиқларига қарама-қарши ўлароқ Осиё ва Аф-рика ёзувчиларининг ҳозирги ҳаёт ҳамон авлодлар ҳаёти учун тинчликка, озоодликка, инсоний обидаларни сақлаб

қолишга даъват этаётган ово-зи бутун дунёда янграб ту-рибди. Тошкент руҳи янги-он-миллион кишиларга жа-рандор шевр билан ва ота-шин проза тили билан муро-жаат этиди, деди афган шои-ри. Афғонистон Демократик Республикаси ёзувчилар союзи-нинг раиси, АХДП Марказий Комитети Сийсий бюросининг аъзоси Ғулом Дастигар Панжшири, Реак-цион империалист дорлар ре-волюцион Афғонистонга қарши разилона уруш бош-лайди, деб ўқтирди у. Мам-лакатимизнинг сўз санъа-ти, унинг инжодор эъқиллари янги турмуш ку-риш йўлида қомил ишонч билан олға бораётган ва Со-вет Иттифокнинг беминанат мададига таянган халқ-нинг одилона ишини бақои-дид ҳамон қилаётган киши-лар сафида турбдилар.

Тарих жараёнини тўхта-тиб қўйишга ва халқларнинг онгини заҳарлашга уринаёт-ган жаҳон реакционнинг, аг-рессия милитарист кучлар-нинг қирдиқларига қарама-қарши ўлароқ Осиё ва Аф-рика ёзувчиларининг ҳозирги ҳаёт ҳамон авлодлар ҳаёти учун тинчликка, озоодликка, инсоний обидаларни сақлаб

қолишга даъват этаётган ово-зи бутун дунёда янграб ту-рибди. Тошкент руҳи янги-он-миллион кишиларга жа-рандор шевр билан ва ота-шин проза тили билан муро-жаат этиди, деди афган шои-ри. Афғонистон Демократик Республикаси ёзувчилар союзи-нинг раиси, АХДП Марказий Комитети Сийсий бюросининг аъзоси Ғулом Дастигар Панжшири, Реак-цион империалист дорлар ре-волюцион Афғонистонга қарши разилона уруш бош-лайди, деб ўқтирди у. Мам-лакатимизнинг сўз санъа-ти, унинг инжодор эъқиллари янги турмуш ку-риш йўлида қомил ишонч билан олға бораётган ва Со-вет Иттифокнинг беминанат мададига таянган халқ-нинг одилона ишини бақои-дид ҳамон қилаётган киши-лар сафида турбдилар.

Тарих жараёнини тўхта-тиб қўйишга ва халқларнинг онгини заҳарлашга уринаёт-ган жаҳон реакционнинг, аг-рессия милитарист кучлар-нинг қирдиқларига қарама-қарши ўлароқ Осиё ва Аф-рика ёзувчиларининг ҳозирги ҳаёт ҳамон авлодлар ҳаёти учун тинчликка, озоодликка, инсоний обидаларни сақлаб

лислари умумий союзининг бош секретари Ях Яхлюф, СССР Ёзувчилар союзи правленсининг секретари А. Софронов ва бошқалар Янгирма беш йил мобайни-да икки қитъа илгор ёзувчил-ларининг ҳаракати салмоқ ва куч касб этганлиги, ўз оёру-этиборини мустаҳкамлаган-лиги ҳақида гапирдилар. Осиё ва Африка адиблари-нинг инжодий соиқат ў-қирлиги билан, чинакам сий-сий актуаллиги билан ажра-либ турбди, уларнинг асар-лари иқтисодий турмушдаги, юз миллионлаб оддий киши-ларнинг ақли ва қалбидagi «силжишлари» акс эттирди. Бу галги анжуман эса унинг барча қатнашчилари меҳна-ти илҳом бериш шубҳа-сиз, деб таъкидлашди но-тиқлар.

Атоқли сўз санъаткори Михаил Шолоховдан Осиё ва Африка мамлакатлари ёзув-чилари уюшмасининг VII конференцияси қатнашчи-ларига олиingan табриқнома ўқиб эшиттирилди.

Икки қитъа адибларининг анжумани давом этмоқда. (ЎзТАГ).



Осиё ва Африка мамла-катлари ёзувчилари уюшма-сининг Ўзбекистон пойтахти-да очилган VII конференция-си қатнашчилари 27 сен-тябрь кунни Алишер Навоий номидаги театрда тўпланди-лар. Чорак аср муқаддас ик-ки улуг қитъа адибларининг ташкили ва ижодий жи-сласишига асос солинган



ЎЗБЕКСТОН Республикаси ёзувчилари йиллик конференцияси



Патрик Читамби ЗУЛУ (Замбия).

Ҳамон оёғини кучиб эркалар. Узоқларда қувиб шовуллар дарё, Сен билан югурдим унда эй, барно! Куйлар билан ошно тутиндим хушхал, Соғинча эслайман уларни алхол. Неча бор нотугал кўрдим оламин, Неча бор туйдим мен гафу аламин. Ҳамон ёлғизликда ҳижронзадаман, Қайғу-ла йўл олдим узоқларга ман. Олис-олисларда яшид майсазор, Ҳамон болаликни эслатар тақдор. Беташарин у кунлар мисоли рўё, Чорлар оғушига ўшал бир нидо...

Бозор НОМОЗОВ таржимаси.

Ц. ДАМДИНСҮРЭН, (Монголия).

КЕРУЛЕН ДАРЁСИ БЎЙИДА

Керулен дарёсини сувлари билдур, Чўққилар ҳаёл-ла туради хомуш. Қирғоқда сув қайнар... Тоғлардан келур, Мўғул рубоблари янграган товуш. Тўсатдан қўзғалиб кучли шаббод Куттириб йўл солар саҳролар томон. Баҳор кўшқилари янграб ҳавода Юракларда кўзаб ширин халжон. Оқшом чоғи кирғоқ бўйлаб бир йингит Отини елдириб борар шамолда. Балки, ёри кутиб турар бўлиб хит,

Сояси ёнма-ён чопар ҳаёлдай. Керулен дарёси сен ҳам дарбадар Чопасан висолга Далайнон сари. Улғур қудратингдан беради хабар Халха шамоллари эсиб сарсари. Йингит тиним билмай чопмоқда Ҳамон, Ўзга ҳам илнимас узоқ-узоқда. Яқин қолди висол чоғи беғумон, Кўрар севглисини ўз кучоғида.

Рауф ТОЛИБ таржимаси.

ХАЛҚАРО «НИЛУФАР» МУКОФОТИ ЛАУРЕАТЛАРИ



Файз Аҳмад ФАЙЗ, (Покистон)

Файз Аҳмад Файз (1911 йил туғилган) — покистонлик шоир, урду ва панжоб тилларида ижод қилади. Покистонда тинчлик тарафдорлари ҳаракати ташкилотчиси ва раҳбарларидан бири. 1950 йилдан буён у Вутунжаҳон Тинчлик Кенгашининг аъзоси. «Халқлар ўртасида тинчликни мустақамлаш учун» халқаро Ленин мукофоти ҳамда «Нилуфар» журнали мукофоти лауреатидир.

ЮРАГИМИНИНГ РАНГЛАРИ

Сен кетдинг—бўтун атроф қолди худди доимги янглиғ: осмон — осмон, йўл—йўл, шароб шароб бўлиб. Ва лекни ногаҳон шароб, осмон, йўл ўзгариб юрагининг бўяб қўйган ранглари: олтин ранг — бу висолларимизнинг шодлик бўёғи, қовжирган майсалару япроқлар ранги — кулранг бўёқ — қайғули дамлар ёки гулу ғўшчаларнинг оловли ранги — оғуларнинг, қолларнинг, севги оқшомларининг ранги. Осмон, йўл, шароб: алдамчи кўзгу, янган кийим, бузилган асаб. Сен кетдинг — шундай мен билан бирга бўл ахир,

Сэнтйин ЭРДЕН, (Монголия)

ЁЛҒИЗЛИК

ҲИКОЯ

на уй-жойи, на ити бор бўлиб, лочин мисол яп-яланғоч эди. Аста-секин ҳаммасига эга бўлди — ўтов оқарди, оғилга от боғланди, останада уни хотини кутиб олади. Уйда ҳамма нарсаси бисёр. Бошидан нечирган кунларини яна бир бор эслар экан. Дош янги ўтовдан то қабрга йўл оладиган қадрдон бўлиб қолган бу жойларни тарк этмаслигига қасам ичди.

Бироқ Маэгила учун фақат биргина унинг юраги очшарди, ҳатто Дошнинг тенгшолари орасида ҳам қадрдон ўлка суви ва тупроғи нималигини биладиган одам топилмас-я?

ма соҳада эрининг раъига қарашга, оила осойишталигини муқаддас сақлашга ҳаракат қилиб келди. Илгари ҳеч қачон, ҳеч бир масалада эри билан тортишмас, нари борса ўзига ўзи пичир-қўйди.

Бир кун охириги оила қўчаётган эди. Кекса Дош ўтинлар устида ўтирганча улар орқасидан мингиллаб қолди: «Бечора ер! Бечора ер!» Кампир ҳувилаб қолган жойларга тикиларкан, қони қайнади, бироқ ошқор-баъзида жавраб кўрди: «Бу ерда ёлғиз ўзимиз қан-

аммо тўнғиллаш билан чекланди. — Агар шундай бўлса, ўзинг боравер, шум кампир! Кампир сепдан қолган ола хужурини эгарга илди-да, отин елди учириб кетди.

Поселкада у дарҳол ўз ҳамқишлоқларини учратиб қолди. Улар кампирга бригада энди қаерда яшаётганини кўрсата бошладилар: у ёғоч уйлари, тоза, батариб фермалари, бузоқхона, чорва турадиган бостирмани томоша қилди. Буларнинг барчаси уни шу қалар ҳайратига солиқди, албатта, ҳамқишлоқлари ҳам жим турмаган эди — кампир орқага қайтар экан, чили билан жиддий гаплашмишга қатъий аҳд қилиб қўйди.

«Бу нимаси?», — деди. «Бир шармандалик-ку», — ўзига келмай тўнғиллади у. Бунга хафа бўлиб керакми ёки қувончми, ҳақиқатан ҳам билан йнглаб юборди.

Русчадан Тохир МИРХОДИЕВ таржимаси.

СЎЗ — КОНФЕРЕНЦИЯ ҚАТНАШЧИЛАРИГА

«СИЗЛАРДАН ЎРНАК ОЛАМИЗ...»

Субҳас МУКЕРЖИ, Осиё ва Африка ёзувчилари VII конференциясини ўтказиш комитетининг аъзоси. (Хиндистон).

— Хиндистон халқлари учун қадрдон бўлиб қолган Ўзбекистон пойтахтига тағин қадам қўйганимдан чексиз бахтиёрман. Бизнинг кишиларимиз Хиндистон ва Покистон ўртасидаги урушнинг тўхталishi тўғрисидаги Тинчлик декларациясини Тошкентда имзолаганлигини ҳанузгача маънуният билан эслайдиган. Бундан ташқари, Осиё ва Африка ёзувчиларининг йиллик конференцияси Тошкентда ўтказиляётганлиги қувончлидир, чунки 1958 йил октябр ойида бу икки қитъа адиблари биринчи марта Ўзбекистон пойтахтига тўпланишиб, империалистик кучларга қаршн курашда бирдам эканликлрини билдирган, ўларнинг ижодий ташкилотлари — Осиё ва Африка ёзувчилари ассоциацияси атрофига жипслашган эдилар. Мана энди ижодий уюшма вужудга келганлигининг 25 йиллигини тантанали равишда нишонламоқдамиз. Ўтган йиллар мобайнида ер юзиде жуда катта тарихий ўзгаришлар юз берди, қатор-қатор мамлакатлар мустамлакачилик ва жабр-зулм кишанларидан халос бўлиб, эркин ҳаёт кучоғига кирдилар. Тошкент руҳининг барқарор эканлигини тасдиқловчи бундай воқеалар йилдан-йилга кўпайиб бормоқда ва бу руҳ оқ кабулар каби мусавфо кенгликларда парвоз этмоқда.

вет адабиётининг атоқли на-доиядалари билан ижодий мулоқотда бўлмоқдамиз. Тошкент кейинги йилларда ўзининг қиёфасини беқиёс даражада ўзгартариб юборганлиги, ўзининг 2 минг йиллигини нишонлаган шаҳар Совет Шарқининг ёркин машаллига айлланганлиги менч чексиз ҳаяжонга солди. Сиздан нброт олса арзийди. Шу ўринда мен Хиндистон халқлари Совет Иттифоқи, хусусан, Ўзбекистонда эришилган улкан муваффақиятлардан қувонаётганликлрини таъкидлаб ўттишим истардим.

Конференцияда иштирок этаётган тараққиётпарвар адиблар билан ижодий суҳбатда бўлар эканман, ҳамкасб дўстларим ҳозирги безовта асри-мизда тинчлик учун кураш жаҳон халқларининг азму-қарорига айланганлигини изҳор қилмоқдалар. Дарҳақиқат, империалистик кучлар пухта уйланган ҳийла-найранглар билан бутун дунё халқларининг оқошталлигига ҳаф солаётган бир пайтда Совет Иттифоқи бошчилигидаги тинчликсевар кучлар юзага келган кескиллигини юмшатиш, адро урушининг олдин олиш ва бутун ер юзиде тинчлик, озодлик ва интимоний тараққиёт таъини қилиш учун бутун куч ва имкониятларини сарф-бар этмоқдалар. Халқларнинг бу адолатли кураши талаба қилиш мукаррар! Осиё ва Африка ёзувчиларининг VII конференциясида муҳокама қилинганда дээрб масалалар ҳам ана шу эзгу орзу ва мақсадларнинг бирлиги, ўларнинг рўёбга чиқиши учун хизмат қилмак.



СУРАТДА: Субҳас Мукержи

Ўзбекистон Ленин комсомолни мукофотининг лауреати, шоир

Эркин Воҳидов билан.

М. Исмолов фотолари.

АДИБЛАР СИЙМОСИ

Ўзбекистон ССР Давлат санъат музейида республикада ўтаётган Осиё ва Африка мамлакатлари ёзувчиларининг VII конференциясида бағишланган Ўзбекистон ССР халқ рассоми Лутфулла Абдуллаевнинг «Дўстона учрашув» асари намойиш этилмоқда.

Рассом бу полотносини 1958 йилда Тошкентда бўлиб ўтган Осиё ва Африка мамлакатлари ёзувчиларининг I конференциясидан сўнг яратганди. Суратда меҳмонларни конференция даргоҳида кутиб олаётган ўзбек совет адибларидан Ойбек, Зулфия, шунингдек, бир гуруҳ турли қитъа ёзувчилари ифода этилган. Мой бўёқларида қиёмга етказилган истедодли рақсамнинг йирик иши йиғирма икки йилдан бери музейдан муносиб ўрин олиб келмоқда.

М. АХМЕДОВ.

КИТОБ КЎРГАЗМАСИ

ОЧИЛДИ

АЛИШЕР Навоий номидаги Ўзбекистон ССР Давлат академик Катта театрининг фойе-сида Осиё ва Африка ёзувчилари ҳаракатининг 25 йиллигига бағишланган китоблар кўргазмаси очилди.

Кўргазманинг очилишида Осиё ва Африка ёзувчилари VII Тошкент конференциясининг қатнашчилари ва унинг меҳмонлари ҳозир бўлиблар. Бу ерга намоишга қўйилган китоблар орасида Осиё ва Африка адабий уюшмасининг Файз Аҳмад Файз ва Нозим Ҳикмат, Уильям Дюбуа ва Яш-пел, Мулк Раж Ананд ва Га-фур Гулом, Мирза Турсунзода ва Сембен Усмон, Зулфия ва Азиз Несин, Алекс Ла Гума ва Чингиз Айтматов, Еснэ Хот-та ва Анатолий Софронов, Ра-сул Ҳамзаев ва Саиджа Зо-ҳир каби таниқли ижодкорларнинг асарларини кўришимиз мумкин. Турли йилларда ва тилларда чоп этилган бу китоблар икки қитъа адибларининг ижоди маҳсулидир.

